

## Smlouva o poskytnutí grantu z rozpočtu města Nymburka

### Čl. I. SMLUVNÍ STRANY

#### **Město Nymburk**

se sídlem Náměstí Přemyslovců 163, 288 28 Nymburk,  
zastoupené starostou města Ing. Tomášem Machem, Ph.D.,  
IČ: 00239500, DIČ: CZ00239500

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Nymburk  
č. ú.: 27-504359359/0800  
(dále jen „poskytovatel“)

a

#### **Marendi, z.s.**

se sídlem Dolní Marklovice 374/1, 735 72 Petrovice u Karviné, zastoupený panem Markem Swětíkem,  
bytem Dolní Marklovice 374/1, 735 72 Petrovice u Karviné, nar. 19.12.1977, OP č. 203913210

IČ: 27057615

bankovní spojení 43-7264350217/0100

(dále jen „příjemce“)

### Čl. II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Smlouva je uzavírána v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní řízení), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o obcích“), v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (zejména § 10a a násled.) a za podmínek dále sjednaných touto smlouvou.
2. Strany se zavazují dodržovat povinnosti a postupy podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „rozpočtová pravidla“) a zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“).
3. Grant je dle zákona č. 320/2001 Sb. veřejnou finanční podporou a vztahují se na něj všechna ustanovení tohoto zákona.
4. Neoprávněné použití grantu na jiný než sjednaný účel nebo zadržení prostředků patřících poskytovateli je porušením rozpočtové kázně podle ustanovení § 22 rozpočtových pravidel.
5. Pro potřeby této smlouvy se rozumí
  - a) grantem peněžní prostředky z rozpočtu města Nymburka poskytnuté fyzickým a právnickým osobám na stanovený účel,

- b) finančním vypořádáním grantu přehled o čerpání a použití prostředků a vrácení nepoužitých prostředků do rozpočtu města,
  - c) porušením rozpočtové kázně každé neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu města,
  - d) neoprávněným použitím peněžních prostředků z rozpočtu města jejich použitím, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, rozhodnutím o poskytnutí těchto prostředků nebo touto smlouvou nebo porušení podmínek, za kterých byly příslušné peněžní prostředky poskytnuty, dále se jím rozumí i to, nelze-li prokázat, jak byly tyto peněžní prostředky použity,
  - e) zadržením peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu města porušení povinnosti vrácení prostředků poskytnutých z rozpočtu města ve stanoveném termínu nebo nepředložení vyúčtování akce v termínu stanoveném touto smlouvou.
6. Je povinností příjemce přijmout pouze takovou veřejnou podporu, která je v souladu s ustanovením čl. 87 a čl. 88 Smlouvy o založení Evropských společenství, jejich výjimkách a příslušných právních předpisech ES (např. rozhodnutí Komise ES nebo její pokyn, blokové výjimky, de minimis).

### Čl. III. PŘEDMĚT SMLOUVY A ÚČEL

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí neinvestičního grantu poskytovatelem příjemci z rozpočtu města Nymburka na základě splnění podmínek *Grantových pravidel v roce 2016 – první kolo v oblastech kultury, sportu a společenského života města Nymburk* platných pro poskytování grantů v roce 2016, konkrétně na akci:

#### **1S „Soutěž v latinskoamerických tancích s mezinárodní účastí“ (dále jen „akce“).**

Bez ohledu na reálné ukončení akce se pro účely této smlouvy (např. Čl. III/7, Čl. IV/4) stanoví jako závazný termín ukončení akce datum 25.4.2016.

- 2. Celkové předpokládané finanční náklady na realizaci akce činí 213 000,-Kč.
- 3. Příjemci bude na základě této smlouvy poskytnut poskytovatelem grant z rozpočtu města ve výši **8 700,- Kč**, tj. **4%** z celkových předpokládaných finančních nákladů na realizaci akce.
- 4. Příjemce bere na vědomí, že jeho minimální finanční spoluúčast na dané akci činí 30% z celkových skutečných finančních nákladů na realizaci akce a poskytnutý grant může činit maximálně 70 % z celkových skutečných finančních nákladů na realizaci dané akce.
- 5. Příjemce bere na vědomí, že finanční prostředky grantu nesmí být použity k úhradě mezd a odměn funkcionářů a zaměstnanců žadatele a souvisejících odvodů, a rovněž nesmí být použity k úhradě jiných finančních náhrad souvisejících s poskytováním např. manažerských, instruktorských a trenérských služeb na základě uzavřených smluv, kteréžto by plnily obdobný účel jako mzda, cestovní náhrady, náhrada za ztrátu času, apod., a dále nesmí být použity na výdaje na reprezentaci.
- 6. Pokud celkové skutečné finanční náklady akce překročí celkové předpokládané finanční náklady na realizaci akce, uhradí příjemce grantu částku odpovídající překročení z vlastních finančních zdrojů.
- 7. Pokud budou celkové skutečné finanční náklady akce nižší než celkové předpokládané finanční náklady na realizaci akce, je příjemce povinen vrátit poskytovateli takové poskytnuté finanční prostředky z grantu poskytovatele, které převýší 70% celkových skutečných finančních nákladů na realizaci akce, a to do 30 dnů od ukončení akce na účet města uvedený v této smlouvě.

## ČI. IV. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci účelový grant z rozpočtu města v souladu s článkem III. této smlouvy.
2. Finanční prostředky grantu budou poskytovatelem převedeny na účet příjemce uvedený v této smlouvě, a to do 30 dnů po uzavření této smlouvy.
3. Příjemce se zavazuje:
  - a) použít poskytnutý grant pouze ke sjednanému účelu, blíže specifikovanému v článku III. odst. 1 této smlouvy, a v žádosti o grant, která je přílohou této smlouvy, a to výhradně v kalendářním roce, ve kterém mu byl grant poskytnut, a současně výhradně v souladu s Čl. VIII *Grantových pravidel v roce 2016 – první kolo v oblastech kultury, sportu a společenského života města Nymburka*,
  - b) vést v účetní, příp. jiné evidenci, řádné a oddělené sledování přijatých a použitých finančních prostředků účelového grantu.
4. Příjemce se dále zavazuje zpracovat a doručit poskytovateli vyúčtování akce v požadovaném rozsahu a formě prostřednictvím internetové aplikace Žádosti o grant, a to do 30 dnů od ukončení akce.
5. **Vyúčtování** akce bude mít tuto strukturu v souladu s aplikací pro poskytování grantové dotace:
  - a) název akce (projektu),
  - b) celkové předpokládané finanční náklady na realizaci akce v Kč,
  - c) celkové skutečné náklady na realizaci akce v Kč,
  - d) celková maximální výše grantu uvedená v článku III. této smlouvy v Kč,
  - e) celková částka grantu, která byla poskytovatelem příjemci skutečně poskytnuta (převedena na účet) na základě této smlouvy v Kč a v procentech,
  - f) celková výše finančních nákladů na realizaci akce skutečně uhrazená příjemcem v Kč a procentech,
  - g) přehled účetních (daňových) dokladů uhrazených v souvislosti s poskytnutým grantem a jejich kopie,
  - h) částka grantu v Kč, kterou je příjemce povinen vrátit poskytovateli, jestliže podíl příjemce na úhradě celkových skutečných finančních nákladů na realizaci akce byl nižší než 30%, případně příjemce uvede, že nemá povinnost vrátit poskytovateli část skutečně poskytnutého grantu z uvedeného důvodu,
  - i) prohlášení příjemce, je-li fyzickou osobou, nebo prohlášení statutárního zástupce příjemce, je-li právnickou osobou, o tom, že veškeré údaje uvedené v závěrečném vyúčtování jsou úplné a pravdivé.
6. Pokud příjemce nepředloží poskytovateli závěrečné vyúčtování akce ve stanoveném termínu a požadované formě, má poskytovatel právo jej v následujícím období z dalšího rozhodování o poskytování grantů vyřadit.
7. Příjemce se dále zavazuje:
  - a) vrátit poskytovateli na shora uvedený účet celou částku grantu, resp. převedené finanční prostředky od poskytovatele:
    - pokud se realizace akce neuskuteční v souladu s předloženou žádostí o grant,
    - nebo pokud příjemce neumožní provedení kontroly dle této smlouvy,
    - nebo pokud příjemce nepředloží poskytovateli závěrečné vyúčtování akce ani po předchozím písemném upozornění v dodatečné lhůtě,

a to do 15 dnů ode dne, kdy nastane skutečnost rozhodná pro uvedené případy. V uvedených případech je příjemce povinen uhradit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z poskytnutého grantu za každý den ode dne následujícího po dni, kdy byly finanční prostředky poskytnuty poskytovatelem příjemci, a to do dne, kdy byly finanční prostředky vráceny na účet poskytovatele. Zároveň je příjemce povinen neprodleně písemně informovat poskytovatele o výše uvedených skutečnostech.

- b) umožnit pověřeným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnutého grantu, jejich použití k účelu, který je v souladu s touto smlouvou, a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady,
- c) na základě rozhodnutí příslušného orgánu vydaného podle výsledku kontroly, pokud tato kontrola zjistí porušení rozpočtové kázně, zaplatit ve stanovené lhůtě odvod podle § 22 rozpočtových pravidel a případně též penále vyměřené podle téhož ustanovení,
- d) neprodleně, nejpozději však do 8 pracovních dnů, informovat písemně poskytovatele o změnách údajů týkajících se příjemce a uvedených na straně 1 této smlouvy, o vstupu do likvidace nebo o zahájení insolvenčního řízení. V případě změny v názvu nebo sídle příjemce (s výjimkou fyzické osoby) se příjemce zavazuje tuto záležitost projednat s poskytovatelem grantu v dostatečném časovém předstihu před uskutečněním výše uvedené změny (nejpozději 8 pracovních dnů před provedením změny),
- e) v případě přijetí grantu k zajištění sportovních aktivit se příjemce zavazuje prezentovat podporu města jako podporu Nymburka – evropského města sportu 2014 (viz logo na webových stránkách města),
- f) v případě přeměny nebo zrušení příjemce (právnícké osoby) s likvidací má příjemce povinnosti vyplývající z obecně závazných právních předpisů.

## **Čl. V.**

### **Z Á V Ě Ř E Č N Á U S T A N O V E N Í**

1. O změnu termínu pro realizaci akce může příjemce požádat poskytovatele v průběhu realizace akce. O jinou změnu této smlouvy může příjemce písemně požádat poskytovatele nejpozději před uplynutím lhůty pro zpracování a předložení závěrečného vyúčtování akce.
2. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, akce, na kterou byl grant poskytnut i s jeho výší na webových stránkách města.
3. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající přecházejí na právní nástupce smluvních stran. Smluvní strany se dohodly, že příjemce není oprávněn postoupit svá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy třetí straně bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele.
4. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany činit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky.
5. Práva a povinnosti smluvních stran touto smlouvou výslovně neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy a Grantovými pravidly v roce 2016 – první kolo v oblastech kultury, sportu a společenského života města Nymburka, která jsou veřejně přístupná na internetových stránkách poskytovatele. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy se zněním výše uvedených pravidel seznámil.
6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
7. Uzavření této smlouvy schválila RM usnesením č. 85 bod 2) ze dne 12.2.2014 (ZM vzalo na vědomí dne 10.3.2014) a poskytnutí grantu usnesením RM č. 108 ze dne 16.3.2016.

8. Účastníci této smlouvy se výslovně dohodli, že veškeré údaje obsažené v této smlouvě, včetně veškerých dodatků a příloh, jsou účastníci oprávněni zveřejnit, a to jakýmkoliv způsobem, přičemž obsah této smlouvy, jejích dodatků a příloh, se nepovažuje za obchodní tajemství. Tento souhlas se týká i takových údajů, jejichž ochrana je regulována zákonem č. 101/2000 Sb., včetně osobních údajů a citlivých údajů.

Účastníci této smlouvy dávají zároveň městu Nymburk svůj výslovný souhlas ve smyslu zák. č. 101/2000 Sb. se zpracováním veškerých ve smlouvě uvedených osobních údajů, včetně údajů citlivých, na dobu neurčitou, za účelem plnění smluvních povinností, evidence této smlouvy a zpřístupnění obsahu této smlouvy veřejnosti.

9. Tato smlouva se vyhotovuje ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis je určen příjemci.

V Nymburce dne 25.4.2016

.....  
příjemce

.....  
poskytovatel